



# TORNALĽA A OKOLIE

Ročník XXIV. - číslo 9.  
30. september 2016

Oficiálny vestník mesta Tornaľa

Prvé číslo týchto novín vyšlo v roku 1911, obnovené v roku 1991

## Predstavili projekt plážového kúpaliska

Na poslednom zasadnutí MsZ predstavil pracovník projekčnej kancelárie v Lip-tovskom Mikuláši Ing. Barényi vizualizáciu plážového kúpaliska. V tejto súvislosti je potrebné vyzdvihnúť dve podstatné záležitosti. Určite si mnohí ešte pamätajú megalomanské plány, na základe ktorých

zaujímavý tím, že kúpalisko by sa ako také nezmenilo, všetko zostáva tak, ako je. Ako pán inžinier pri predstavovaní zámerov naznačil, brali do úvahy historické pozadie plážového kúpaliska, samotného Králiku a predstavy prispôbili nárokom. Celý komplex bude vybudovaný s dôrazom na potreby



sa pri kúpalisku mal postaviť hotel pre niekoľko tisíc turistov, aquapark a podobné stavby. Iná je otázka, či by to bolo vôbec zrealizovateľné. Súčasný plán je

zaujímavý pohľad sa týka samotného čistenia vody. Prezentovaná technológia je všade vo svete uznávaná a účinná, ktorá zároveň zodpovedá normám ochrany životného prostredia. Je potrebné poznamenať,

že pred viac ako desiatimi rokmi odbor výstavby a regionálneho rozvoja na mestskom úrade spolu s komisiou výstavby inicioval s budapeštianskou firmou výstavbu čističky, ktorá by tiež pracovala na tomto princípe. Pracovníci budapeštianskej firmy naznačili, že čistenie vody na plážovom kúpalisku uvedenou technológiou je možné, pretože všade vo svete, počnúc Kanadou po Čínu, vyrieši čistenie takýchto vodných plôch bezproblémovo. Vtedy iniciatíva padla do stratena, veríme, že tentokrát zámer projektu padne na úrodnú pôdu. Je dôležité, že rôzne projekty z EÚ kladú dôraz predovšetkým na ochranu životného prostredia. Čím projekt viac zodpovedá súčasným požiadavkám, je vyššia šanca, že bude aj úspešný. Zostáva teda čakať a zároveň dúfať, že vďaka spomínaným investíciám sa zvýši návštevnosť a konkurencieschopnosť plážového kúpaliska aj zo strany domáceho obyvateľstva.

zaujímavý pohľad sa týka samotného čistenia vody. Prezentovaná technológia je všade vo svete uznávaná a účinná, ktorá zároveň zodpovedá normám ochrany životného prostredia. Je potrebné poznamenať, že pred viac ako desiatimi rokmi odbor výstavby a regionálneho rozvoja na mestskom úrade spolu s komisiou výstavby inicioval s budapeštianskou firmou výstavbu čističky, ktorá by tiež pracovala na tomto princípe. Pracovníci budapeštianskej firmy naznačili, že čistenie vody na plážovom kúpalisku uvedenou technológiou je možné, pretože všade vo svete, počnúc Kanadou po Čínu, vyrieši čistenie takýchto vodných plôch bezproblémovo. Vtedy iniciatíva padla do stratena, veríme, že tentokrát zámer projektu padne na úrodnú pôdu. Je dôležité, že rôzne projekty z EÚ kladú dôraz predovšetkým na ochranu životného prostredia. Čím projekt viac zodpovedá súčasným požiadavkám, je vyššia šanca, že bude aj úspešný. Zostáva teda čakať a zároveň dúfať, že vďaka spomínaným investíciám sa zvýši návštevnosť a konkurencieschopnosť plážového kúpaliska aj zo strany domáceho obyvateľstva.

-red.-

## Minister životného prostredia László Solymos v Tornaľi Akčný plán schválený

V rámci výjazdového rokovania vlády zavítal do Tornaľe 13.septembra 2016 na stretnutie s obyvateľmi mesta László Solymos, minister životného prostredia SR, pričom navštívil aj miestne plážové kúpalisko. V úvode pani primátorka Mgr. Anna Szögedi stručne predstavila prítomným tzv. Akčný plán – záväzný dokument zameraný na odstraňovanie zaostávania najmenej rozvinutých okresov. Pre nás je podstatné, že vláda na svojom výjazdovom rokovaní odsúhlasila akčný plán pre okres Revúca. Počíta sa v ňom napríklad s preklasifikovaním cesty druhej triedy v úseku Tornaľa-Muráň-Tisovec na cestu prvej triedy, čo znamená, že vlastníctvo týchto komunikácií prejde z kraja na štát, čo zabezpečí lepšiu starostlivosť. Hlavným cieľom plánu je podporiť zníženie nezamestnanosti vytvorením viac ako tisíc pracovných miest. Podľa návrhu rozvoja má okres do konca roku 2020 formou regionálneho príspevku dostať 3,8 milióna eur, z toho 500 tisíc eur ešte do konca roka 2016. Financie vláda uvoľní na konkrétne projekty. Viac ako polovicu prostriedkov majú tvoriť príspevky z európskych štrukturálnych a investičných fondov. Malo by ísť napríklad o modernizáciu a rozšírenie výroby pánskej konfekcie v Tornaľi, ďalej sa počíta s vybudovaním závodu na spracovanie dreva na území bývalého agrochemického podniku. Cieľom je spracovávanie tvrdej drevnej hmoty v surovom stave a následné efektívne spracovanie až do finálneho stavu drevených podláh. Ráta sa so zriadením centra na podporu regionálneho rozvoja. Podporených by malo byť minimálne desať projektov rozvoja infraštruktúry cestovného ruchu, medzi nimi je projekt plážového kúpaliska. Ide o vybudovanie vodného sveta s celoročnou prevádzkou doplnenou ubytovaním. Hlavným cieľom je vytvoriť ekoakvapark európskeho významu, ktorého súčasťou bude letný amfiteáter a

športový areál. V areáli kúpaliska by sa mala postaviť potápačská škola, v tejto súvislosti už prebiehajú rokovania s Českou republikou. Zmena by potrebná určite bola, aj sám minister na stretnutí u nás skonštatoval, že sa na kúpalisku toho veľa nezmenilo od čias jeho detstva, ktoré prežil na Gemeri. Len aby jasné zámery nezostali len na papieri.

Ďalšie pracovné miesta majú priniesť projekty v oblasti poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu, v Rašiciach by sa mala postaviť ukážková a náučná včelnica, ktorá by zabezpečila predaj medzi formou domáceho predaja.

Čas ukáže do akej miery a aké percento z týchto zámerov sa podarí splniť k spokojnosti obyvateľov nášho regiónu. E. Z.



## Opäť pestrá paleta programov v rámci Dní mesta Tornaľa

Program Dní mesta Tornaľa je už niekoľko rokov súčasťou tornaľskej kultúrnej jesene a dokonale spestruje mozaiku všedných dní. Dni mesta ponúkajú priestor nielen oslavám, ale predovšetkým stretnutiam, družným rozhovorom, zastaveniam v kolotoči denných povinností. Ponuka série programov od konca septembra do polovice novembra určite dáva priestor kultúrnemu vyžitiu. Organizátori Dní mesta Tornaľa, tornaľská samospráva, stavili na skúsenosti z predchádzajúcich rokov a výbornú odozvu, preto sa scenár prakticky nemenil. Dni mesta ako býva pekným zvykom otvorili deti, žiaci a študenti školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Večerom tornaľských škôl. Oslavy Dní mesta oficiálne otvorila slávnostným príchodom Mgr. Anna Szögedi, primátorka mesta, v ktorom vyzdvihla mládež ako dôležitú súčasť série podujatí. V programe sa prezentovala MŠ na Školskej ulici, nechýbali obe základné školy, ktoré nazreli do tajov folklórnych tradícií, ZUŠ predstavila šikovných mladých hudobníkov a večer skvelo uzavreli tanečníci Magic in dance pri CVČ. Utorok ponúkol predovšetkým výtvarné umenie v podobe dekoratívnych prác akademickej maliarky a grafičky Izoldy Macskássy v Rákócziho maďarskom dome. Diela umelkyne sú známe nielen v Maďarsku, ale aj v zahraničí, pravidelne svoje práce vystavuje v Rakúsku a Nemecku. Pri svojich prácach využíva harmonické teplé farby, všetky jej diela sú dekoratívne a jej umenie má svoje dimenzie. Večer patrilo hudbe a hudobnej skupine Elán Forever, ktorá začala svoju činnosť v roku 2013. Elán Forever pravidelne účinkuje na prestížnych slovenských festivaloch a koncertoch po celej republike. Repertoár tvoria najznámejšie skladby skupiny Elán, hrajú v štýle pop-rock, ako sa mohlo presvedčiť aj tornaľské publikum. Ďalší deň patrilo predovšetkým športu, teda Memoriálu Lászlóa Ivána. Žiaci a študenti všetkých škôl v našom meste si zmerali svoje sily v priebehu basketbalových zápasov dievčat a futbalových zápasov chlapcov. Zápasy sa odohrali vo vynovenej telocvični ZŠ Ferenc Kazinczyho. K prítomným sa prihovorili v úvode stretnutia riaditeľka ZŠ F. Kazinczyho, Mgr. Katalin Nagy a riaditeľka Gymnázia v Tornali, Mgr. Dana Kišfalusiová. Večer patrilo opäť hudbe, vynikajúcu atmosféru navodil Miskolci Illés Emlékzenekar (MIEZ). Hudobná skupina tiež vznikla s cieľom zachovať a podávať ďalším generáciám piesne legendárnej skupiny Illés. Hudobná skupina MIEZ oslávila v apríli

desať rokov, naposledy boli v Tornali v roku 2014. Na konte majú dve CD platne s najznámejšími skladbami Illés. Na rôznych koncertoch nielen v Maďarsku, ale aj na Slovensku a Rumunsku, boli ich hosťami legendárni maďarskí hudobníci, napríklad Szörényi Levente, Bródy János, Koncz Zsuzsa, Halász Judit, Varga Miklós či Poór Péter. Na tornaľských doskách hrali skladby skupiny Illés a skladby z rockovej opery István, a király. Záverečné standing ovation publika hovorí za všetko. Neodmysliteľnou súčasťou série podujatí Dní mesta je tradičný jesenný jarmok, ktorému však tentokrát neprialo počasie a atmosféra bola pochmúrnejšia. Podobne ako po minulé roky, uskutočnili sa ekumenické bohoslužby z príležitosti Dňa aradských mučeníkov v reformovanom kostole a následne slávnostný akt kladenia vencov k pamätnej tabuli Lajosa Kazinczyho na dvore kúrie Tornallyayovcov. Slávnostný akt umocnilo vystúpenie žiakov ZŠ F. Kazinczyho a slávnostný príchod Róberta Ákosa Nagya, dekana reformovanej cirkvi.

Je peknou tradíciou, že si v predvečer slávnostného zasadnutia MsZ tornaľská samospráva uctí prácu jednotlivých Tornaľčanov – riaditeľov podnikov, bánk, firiem, škôl, pedagógov, lekárov, podnikateľov, ktorí pracujú, pracovali pre mesto. Odmenou bola skupina Gyulai Big Band. Hudobná formácia vznikla v lete roku 1998 a po krátkej pauze sa činnosť skupiny navono obnovila v septembri roku 2006. Kapelu tvorí 17 stálych členov, ročne odohrajú 40-50 koncertov na rôznych festivaloch, kultúrnych akciách či slávnostiach. Repertoár tvorí jazz, dixiland či latinsko-americké melódie, ktorými zabávali aj tornaľské publikum. Veľké uznanie publika si získal dirigent kapely, ktorý privítal prítomných v slovenčine a prezradil o sebe, že má slovenské korene. Príjemné melódie doplnila slávnostná recepcia s pompézne prestretými stolmi v mramorovej sále MsKS. Tornaľská kultúrna jeseň ešte ponúka občanom mesta dikusiu na tému: Ako sa žije Maďarovi v Uruguaji, bábkové divadlo, koncert Attilu Zsapku pri spomienkovej príležitosti na 60. výročie maďarskej revolúcie v roku 1956 a 12. novembra XIV: Deň tradícií, ktorý uzatvára paletu jesenných podujatí. Možno skonštatovať, že organizátorom sa opäť podarilo pripraviť zaujímavú a pestrú ponuku programov v rámci osláv Dní mesta Tornaľa a ponúknuť tak obyvateľom možnosť príjemného relaxu a kultúrneho vyžitia. **E. Z.**

## Cennosti alebo zaujímavosti?

Od 23. septembra 2016 sa v Rákócziho maďarskom dome v Tornali konala výstava s názvom „CENNOSTI alebo ZAUJIMAVOSTI“ Len ťažko nachádzam vhodné slová na to, aby som vyjadrila svoj úprimný obdiv voči nevyčísliteľným hodnotám, ktoré sa nachádzajú v súkromnej zbierke pani Albínky Majorosovej. Výstava ohromila svojou originalitou, nielen dospelých návštevníkov, ale takisto aj deti. Zo Základnej školy Pavla Jozefa Šafárika v Tornali ju navštívilo v rámci vyučovacích hodín, ktoré súviseli s danou tematikou viacero tried. Všetci sme boli nadšení. Z vystavených hodnotných kúskov, ktoré boli esteticky zoradené do tematických celkov a kolekcií sme čerpali inšpiráciu a trpezlivosť k zberateľskej činnosti zaujímavých vecí a predmetov. Ako sa zdá, tá ani v dnešnom uponáhľanom svete nestratila na svojej skutočnej hodnote. Na výstave prúdila pozitívna energia, rozdávala sa láska, ústretovosť a úprimné úsmevy. Mali sme sa možnosť pokochať v rôznych relikviách od starých pohľadníc z rôznych miest, počnúc obalmi od dezertov, či čokolád, až po servítky, fotky a podpisy významných osobností, vejárov, pier, známok, obálok, etikiet...

Osobne si myslím, že výstavy takéhoto charakteru posúvajú naše ľudstvo k skutočnému poznaniu, totiž chronologicky, autenticky a vizuálne predostierajú fakt, že v nedávnej minulosti celkom pekne fungoval život aj bez výtvarných dnešnej modernej doby, ako sú napríklad televízne prijímače, mobilné telefóny, počítače či internet. Ľudia sa reálne schádzali, zoznamovali sa a vymieňali si okrem skúseností aj rôzne predmety, ktoré mali pre ne akúsi hodnotu či cenu. Asi najväčšou raritou výstavy, ktorú si všimli aj žiaci, bola skutočnosť, že čím častejšie sme pristúpili k určitému tematickému bloku, tým viac nových zaujímavostí a informácií sme mohli do seba vstrebávať. Vždy sme si všimli niečo úplne nové a to napriek tomu, že predmety sa nikam nepresúvali. Výstava pani Albínky Majorosovej zožala taký úspech, že bola dokonca z plánovaného týždňa predĺžená až o tri dni.

Rada by som jej vyjadrila svoje srdečné poďakovanie ako vo svojom mene, tak aj v mene žiakov našej školy, ktorí sa mali možnosť tou jednoduchosťou a krásou úprimne pokochať.

Želáme jej mnoho ďalších úspechov, trpezlivosti a lásky k zberateľskej činnosti, aby sme sa mohli na jej výstavách čo najčastejšie stretávať.

**Mgr. Magdaléna Csóriová a žiaci III.A a VI.A triedy**



## Siahodlhé zasadnutie MsZ

Na prvom zasadnutí mestského zastupiteľstva po letných prázdninách museli poslanci prerokovať vyše tridsať bodov programu, preto zasadnutie začalo už o deviatej hodine doobeda. Prítomných privítala Mgr. Anna Szögedi, primátorka mesta, ktorá navrhla zároveň aj voľbu komisií, určenie zapisovateľky a overovateľov. Následne ponúkla možnosť vyjadriť námety prítomným občanom, avšak možnosť tentokrát nikto nevyužil. Prednosta úradu Mgr. Ladislav Nagy informoval o kontrole plnenia uznesení. Ďalej sa hovorilo o schválení zámeru zmeny Územného plánu Mesta Tornaľa, ktorý ale primátorka nepodpísala, a preto bol podaný nový návrh. Pretože poslanci uznesenie prijali, ktoré ale nebolo podpísané v rámci zákonom stanovenej lehoty 60 dní, stratilo platnosť. Uznesenie sa týkalo rozšírenia skládky odpadu pri Košickej ceste. V priebehu leta o problematike prebehlo aj občianske fórum, ktoré zorganizoval mestský úrad a prerokovali sa na ňom jednotlivé otázky. Preto na terajšom zasadnutí primátorka predostrela pôvodný návrh, ktorý poslanci aj schválili. O zámeroch pred diskusiou informoval Miloslav Pešek zo

spoločnosti Brantner. Ďalší bod programu sa týkal informácií primátora o úlohách uplynulého obdobia. Popri inom pani primátorka vyzdvihla, že je v prevádzke kamerový systém a mestskému úradu sa podarilo zakúpiť pätnásť nových osobných počítačov. Pozitívna informácia odznela o počte obyvateľov, bol zaznamenaný nepatrný nárast. K nárastu počtu detí a žiakov oproti minulému roku došlo aj v miestnych materských a základných školách. Odznela informácia, že mesto pripravuje viacero investícií, popri iných výstavbu cyklotrasy, turistický chodník, ktorý by slúžil jazdcovi na koňoch či úplná rekonštrukcia plážového kúpaliska. V súvislosti s kúpaliskom pani primátorka poznamenala, že realizácia prebieha spoločne s Národným parkom v Aggteleku. Slovo dostal pracovník projekčnej kancelárie v Liptovskom Mikuláši, Ing. Barényi, ktorý predostrel plány a tiež vizualizáciu kúpaliska. Vyzdvihol, že pokladajú za dôležitú nielen minulosť kúpaliska, tradície, ale hľadajú aj do budúcnosti. Práve preto ponúkajú návrh, ktorý nezmení úplne obraz plážového kúpaliska, využité technológie

budú ohľaduplné k životnému prostrediu a budú plniť účely na dlhé roky. O zámeroch výstavby autobusovej zastávky na niekdajšom trhovisku informoval Ing. Kučera. Uvedená investícia si opäť vyžiadala zmenu v územnom pláne. Následne pani primátorka Mgr. Anna Szögedi informovala o výjazdovom rokovaní vlády a jej výsledkoch. Informovala, že na Slovensku v súčasnej dobe evidujú dvanásť zaostalých okresov, ktoré ale ako vláda sľúbila, dostanú pomoc, na základe ktorej sa regionálne rozdiely zmierňujú. Ako pani primátorka vyzdvihla, Tornaľa zohrala v tejto súvislosti kľúčovú úlohu, pretože minulý rok práve v našom meste prijalo vyše sto primátorov v rámci občianskeho združenia Naša Sobota memorandum, na základe ktorého žiadala vládu o zvýšenie úrovne zaostalých regiónov. Odvtedy sa k iniciatíve hlási čoraz viac primátorov. Aby sľúbené investície mesto mohlo prijať, bolo potrebné vytvoriť niekoľko združení, ktorých úlohou bude realizácia jednotlivých projektov. O týchto rozhodli poslanci hlasovaním. Následne si prítomní mohli vypočuť správu hlavnej kontrolorky mesta, Ing. Eriky

Gyórfiovej, ďalej Ing. Tímea Koleszárová, vedúca odboru financií predniesla konsolidovanú výročnú správu za rok 2015. Odznela tiež monitorovacia správa o plnení programového rozpočtu mesta k 30. júnu 2016. Nasledovali správy vedúcich príspevkových organizácií. Štefan Hunyák za Mestské služby mesta, Mgr. Gábor Pusko za Mestské kultúrne stredisko podali správy o hospodárení, pričom došlo k zmene dodatku č. 1 k Štatútu MsKS. Následne poslanci prijali návrh, aby patrili miestne materské škôlky pod spoločné riaditeľstvo. V ďalšej časti programu poslanci schválili členov do rady školy za zriaďovateľa, pozmenili dodatok o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta, odzneli informácie o pripravách na Dni mesta Tornaľa 2016 a návrhy na ocenenia. Mestské zastupiteľstvo dlho rokovalo o žiadosťiach týkajúcich sa predaja a prenájmu majetku mesta, došlo tiež k odpísaniu nedaňových pohľadávok. Zasadnutie končilo informáciami predsedov komisií a interpeláciami poslancov v skorých večerných hodinách.

*T a O*

## Festival speváckych zborov - Andante a jeho hostia

1. októbra a už po siedmykrát konal v divadelnej sále MsKS Festival speváckych zborov, ktorý finančne podporili Úrad vlády SR a samospráva mesta Tornaľa. Stáva sa peknou tradíciou, že oslava piesne a hudby je aktívnou súčasťou nielen sérií podujatí tornaľskej kultúrnej jesene, ale aj podujatí v rámci Dní mesta. Festivalu speváckych zborov predchádzalo v poradí už 15. stretnutie speváckych zborov Gemerského reformovaného seniorátu 24. septembra. Hudba a pieseň ľudí spája, zblížuje a absolútne sa vytrácajú jazykové bariéry, čoho sme mohli byť v sobotný večer priamymi svedkami. Veď zmiešaný spevácky zbor z maďarského mesta Szerencs zaspieval známu skladbu E. Suchoňa Aká si mi krásna tak úžasne a precítene, že by nik nepovedal, že slovenčina či Slovensko nie je ich rodným jazykom či rodiskom. Úvodné umelecké slovo vystriedal príhovor Lajosa Balajtiho, predsedu speváckeho zboru Andante, ktorý tiež vyzdvihol magickú silu a moc hudby. Nadviazal na výrok maďarského hudobného skladateľa Zoltána Kodályho: „hudba je pre človeka práve tak potrebná ako vzduch, absenciu pocítíme vtedy, keď nie je.“ Hostami speváckeho zboru Andante boli v prvý októbrový večer spevácke zbory z Biskupíc, Plešivca, Rimav-

skej Soboty, Moldavy nad Bodvou a Szerencsu. Ako prvý sa prezentoval ženský spevácky zbor Pro Musica z Biskupíc, ktorý vznikol v novembri 2010 pri základnej organizácii Csemadok v Biskupiciach. 14 aktívnych členiek zboru spieva predovšetkým ľudové piesne, ale aj zhudobnené básne. Vystupujú na rôznych slávnostiach ako napríklad Deň obce, cirkevné slávnosti, ale vystupovali aj v mnohých mestách v Maďarsku. Ich repertoár tvoria predovšetkým piesne z palóckej oblasti a Sedmohradská. Ženský spevácky zbor vystriedal vlni jubilujúci zmiešaný spevácky zbor Andante, ktorý svoju históriu začal písať 17. novembra 1975 pri základnej organizácii Csemadok s 21 členmi, z ktorých dodnes sú členmi zboru šiesti. Zbor bol ocenený Cenou primátora Mesta Tornaľa v roku 2005, odkedy nesie názov Andante, ďalšiu Cenu Mesta Tornaľa získali minulý rok. Andante je aktívnou súčasťou kultúrneho života nielen v našom meste, ale aj okolí. V ich podaní odzneli skladby Praetoriusa, Birtalana, Bárdosa. Spevácky zbor Korona z Plešivca o sebe prezradil: „Náš zbor je hudobný nástroj, priateľský kruh, rodina, sociálna sieť, plánujúci a realizujúci spolok, fórum, kultúrna infrastruk-

*Pokračovanie na str. 4*

## Zo slávnostného zasadnutia mestského zastupiteľstva

Neodmysliteľnou súčasťou a vyvrcholením série programov v rámci Dní mesta je slávnostné zasadnutie MsZ, ktoré sa konalo 7. októbra 2016 v divadelnej sále MsKS. Zasadnutiu predchádzal malý koncert dychovej hudby v podaní Retro Music Rožňava v mramorovej sále, teda hostia na prestížne podujatie prichádzali za sprievodu príjemnej hudby. Samotnému otvoreniu predchádzala fotogaléria zo série podujatí v rámci osláv mesta.

Slávnostné zasadnutie MsZ otvorili hymny SR, Maďarska a Európskej únie, umelecké slovo v slovenskej a maďarskej reči v podaní žiakov základných škôl a zmiešaný spevácky zbor Andante hymnickou piesňou Aká si mi krásna a piesňou Hudba, si krásna. Pozvanie na slávnostné zasadnutie prijali delegácie družobných miest z Maďarska, Poľska a Rumunska, konzul Maďarska Szénási Lajos, prednosta obvodného úradu v Rimavskej Sobote, starostovia a primátori obcí a miest Mikroregiónu Pri Slanej a Mikroregiónu Turiec, duchovní cirkevných zborov, ocenení, čestní občania, predstavitelia štátnej správy a samosprávy, riaditelia firiem, podnikov, škôl, podnikateľov, zamestnanci mestského úradu. Po oficiálnom otvorení a privítaní sa slova ujala primátorka mesta Tornaľa, Mgr. Anna Szögedi, ktorá vyslovila vo svojom slávnostnom prejave potešenie zo stretnutia a vyzdvihla myšlienku osláv Dní mesta – združovať sa a posilňovať morálne hodnoty, pocit hrdosti a spolupatričnosti, kde ťažisko musí tvoriť mladá

generácia. Vyzdvihla všestrannú podporu mládeže, ktorá je najlepšou investíciou do budúcnosti, pani primátorka ďalej hovorila o prioritách družobných stykov a cezhraničnej spolupráce, o hospodárskych výsledkoch EZÚS Slaná – Rimava, vysoko ocenila prácu predsedov mikroregiónov. Pani primátorka sa vo svojom prejave poďakovala všetkým občanom za spoluprácu a podporu, poslancom mestského zastupiteľstva za konštruktívne rozhodnutia a kolegom za pomoc pri príprave akcií. Po prejave pani primátorky si prítomní minútou ticha uctili pamiatku zosnulých kolegov, známych. Slovo dostali hostia z jednotlivých družobných miest Tarnowa, Putnoku, Ęrmihályfalvy a Hevesu. Ako poďakovanie za úspešnú spoluprácu delegácia z gminy Tarnow podarovala bustu P. J. Šafárika. Priatelia z Tarnowa dodržali sľub, pretože minulý rok podarovali bustu F. Kazinczyho a sľúbili, že na nasledujúce pozvanie prinesú bustu tohto veľikána. Predstavitel gminy Tarnow sa za pozvanie poďakoval aj po maďarsky, čím zožal veľký potlesk. Vyzdvihol, že Tornaľa je mestom, kde sa stretávajú rôznorodé kultúry a národnosti a je vzorom vzájomného spolunažívania, kde od všadiaľ cítiť závan pokoja. Slová chvály a uznania mierili aj z rumunskej Ęrmihályfalvy. Aj delegácia z mesta Heves sa cítila u nás v Tornali výborne, absolútne nepocítujú žiadne prekročenie hraníc, ale skôr zblíženie duší, zblíženie miest, stretnutie u nás ich zakaždým naplní pozitívnou energiou. A samozrejme,

prídu aj o rok. Primátor mesta Putnok, Tamás Barnabás, jednoznačne vyslovil, že k nám prichádza ako domov, dlhoročná spolupráca neskutočne zblížila nielen samosprávy miest, ale aj ľudí. Delegácie z družobných miest si z rúk pani primátorky ako poďakovanie mohli prevziať model mestského úradu a obraz hradu v Zoltánke. Pani primátorka vyzdvihla, že dvere radnice sú pre hostí vždy otvorené. Atmosféru stredoveku, renesančnej kultúry priblížil vokálno-inštrumentálny súbor Musica aeterna pri ZUŠ, kde zohratý tím dievčat – tanečníčok a chlapcov-hudobníkov dopĺňajú pedagógovia Mgr. Gabriela Vargová a Mgr. Jaroslav Scholtz. Tradičnou súčasťou slávnostného zasadnutia MsZ je odovzdanie ocenení občanom za záslužnú prácu pre mesto. Laudáciu predniesol Mgr. Ladislav Nagy, prednosta mestského úradu.

Ocenení:

Cena primátora Mesta Tornaľa: Albínka Majorosová, PaedDr. Marcela Bundová-Anderková

Cena Mesta Tornaľa: Lajos Balajti, MUDr. Štefan Vidinský in memoriam  
Čestný občan Mesta Tornaľa: Mgr. Dionýz Szögedi

Oceneným blahoželáme!

Slávnostný večer a ocenených formou hudby – hrou na gitare, klavíri a klarinete pozdravili žiaci a pedagógovia ZUŠ v Tornali. Oficiálna časť pokračovala neformálne, recepciou v mramorovej sále MsKS.

E.Z.

## Festival speváckych zborov

*Pokračovanie zo str. 3*

túra a terapia v jednom.“ Spevácky zbor založili na Vianoce v roku 2012, jej členmi sú ženy milujúce spev z Gemerskej Hôrky, Rožňavy a iných blízkych obcí. V auguste vydali už svoju druhú CD platňu. Skvelú atmosféru navodil Zmiešaný spevácky zbor Blaha Lujza z Rimavskej Soboty, ktorý vznikol v apríli 2007. Repertoár tvoria skladby maďarských veľikánov 20. storočia. Vystupovali nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. Zbor má 25 členov a na Dňoch Kodálya v Galante získali zlatý veniec. Repertoár zboru Vox Columbellaev tvoria predovšetkým sakrálné melódie, ktorými sa prezentovali aj na tornaľských doskách. Zbor vznikol v roku 2005 v Moldave nad Bodvou a je držiteľom viacerých prestížnych ocenení. Každé vystúpenie či pozvanie je pre nich odmenou. Zbor tvorí 30 členov, medzi ktorými sú pedagógovia, študenti, inžinieri, úradníci, zdravotná sestra, podnikateľ, všetkých rovnako spája láska k hudbe. Po prvýkrát sa v našom meste prezentoval Zbor pedagógov z mesta Szerencs. Zbor vznikol na jeseň v roku 1969, členmi sú predovšetkým učiteľia hudby. Môžu sa pochváliť vystúpeniami v Taliansku, Francúzsku, Grécku, Poľsku, Rumunsku i na Slovensku. Repertoár tvoria náboženské skladby, ľudové skladby, madrigaly a spirituály. Festival speváckych zborov zakončilo spoločné vystúpe-

nie všetkých zborov nádhernou skladbou Bedřicha Smetanu a známou ľudovou piesňou, ku ktorej sa pridalo aj obecenstvo. Dirigenti jednotlivých speváckych zborov si od viceprimátora mesta Attilu Bódiho a prednostu úradu Mgr. Ladislava Nagya prevzali malú pozornosť a poďakovanie. Publikum svoje uznanie vyjadrilo standing ovation, ktoré hovorí samo za seba. Stretnutie speváckych zborov pokračovalo ďalej neformálne, recepciou v jedálni ZŠ F. Kazinczyho.

Tešíme sa na ďalšie stretnutia!

E.Z.

## SPOMIENKA



Ďakujeme!

23. septembra 2016 uplynulo dlhých smutných 25 rokov, čo od nás náhle a tragicky navždy odišiel náš otec

### ONDREJ BALOG

Vy, ktorí ste ho mali radi, venujte mu pri príležitosti tohto smutného výročia tichú spomienku.

*dcéry Alica a Jana*